

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH I EUROPEJSKI PEŁNOMOCNIK DS. OCHRONY DANYCH

Część B

(Europejski pełnomocnik ds. ochrony danych)

TYTUŁ B-1

WYDATKI ZWIĄZANE Z PRACOWNIKAMI INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ B-1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ B-1 1 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
	ROZDZIAŁ B-1 0			
B-1 0 0	Wynagrodzenia, dodatki i płatności związane z wynagrodzeniami			
	Środki nieodróżnicowane	555 367	235 000 ⁽¹⁾	0,—
B-1 0 1	Ubezpieczenie zdrowotne i wypadkowe oraz inne składki na ubezpieczenia społeczne finansowane przez pracodawcę			
	Środki nieodróżnicowane	19 197	12 000	0,—
B-1 0 2	Dodatki przejściowe			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
B-1 0 3	Emerytury			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
B-1 0 4	Koszty podróży i wyjazdów służbowych oraz inne koszty towarzyszące			
	Środki nieodróżnicowane	66 492	44 000	0,—
B-1 0 5	Świadczenia i wydatki związane z rozpoczęciem i zakończeniem sprawowania funkcji			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	73 000	0,—
B-1 0 6	Szkolenia			
	Środki nieodróżnicowane	10 000	5 000	0,—
B-1 0 9	Wyrównanie zmian wysokości uposażeń			
	Środki nieodróżnicowane	20 000	6 000	0,—
	ROZDZIAŁ B-1 0 — RAZEM	671 056	375 000	0,—
	ROZDZIAŁ B-1 1			
B-1 1 0	Urzędnicy i pracownicy czasowi według tabeli zatrudnienia			
B-1 1 0 0	Wynagrodzenie podstawowe			
	Środki nieodróżnicowane	978 304	104 000 ⁽²⁾	0,—
B-1 1 0 1	Dodatki rodzinne			
	Środki nieodróżnicowane	68 225	14 000	0,—
B-1 1 0 2	Dodatki za rozłąkę z krajem i związane z zamieszkaniem w innym kraju (w tym art. 97 regulaminu pracowniczego EWWiS)			
	Środki nieodróżnicowane	119 743	25 000	0,—

⁽¹⁾ Środki w wysokości 100 000 euro ujęto w rozdziale B-10 0.⁽²⁾ Środki w wysokości 100 000 euro ujęto w rozdziale B-10 0.

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH I EUROPEJSKI PEŁNOMOCNIK DS. OCHRONY DANYCH

Część B

(Europejski pełnomocnik ds. ochrony danych)

ROZDZIAŁ B-1 1 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY (*ciąg dalszy*)**ROZDZIAŁ B-1 2 — ŚWIADCZENIA I RÓŻNE SKŁADKI FINANSOWANE PRZEZ PRACODAWCĘ ZWIĄZANE Z ZAKOŃCZENIEM STOSUNKU PRACY**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
B-1 1 0	(<i>ciąg dalszy</i>)			
B-1 1 0 3	Dodatki sekretarskie			
	Środki niezmieszane	p.m.	2 000	0,—
	Artykuł B-1 1 0 — Razem	1 166 272	145 000	0,—
B-1 1 1	Inny personel			
B-1 1 1 0	Personel pomocniczy, personel lokalny i doradcy specjalni			
	Środki niezmieszane	49 405	21 000	0,—
B-1 1 1 5	Pracownicy kontraktowi			
	Środki niezmieszane	p.m.	p.m.	
	Artykuł B-1 1 1 — Razem	49 405	21 000	0,—
B-1 1 2	Doskonalenie zawodowe			
	Środki niezmieszane	10 843	5 000	0,—
B-1 1 3	Ubezpieczenie zdrowotne, wypadkowe i od chorób zawodowych, ubezpieczenie na wypadek bezrobocia oraz utrzymanie praw emerytalnych			
	Środki niezmieszane	50 613	11 000	0,—
B-1 1 4	Różne świadczenia i dodatki			
	Środki niezmieszane	18 858	7 000	0,—
B-1 1 5	Wynagrodzenie za godziny nadliczbowe			
	Środki niezmieszane	2 979	1 000	0,—
B-1 1 7	Dodatkowe prace			
B-1 1 7 5	Koszty tłumaczeń pisemnych i ustnych			
	Środki niezmieszane	103 825	65 000	0,—
B-1 1 7 8	Wsparcie działalności			
	Środki niezmieszane	50 000	38 000	0,—
	Artykuł B-1 1 7 — Razem	153 825	103 000	0,—
B-1 1 8	Dodatki do wynagrodzeń i koszty związane z objęciem stanowiska, ustanowieniem stosunku pracy oraz oddelegowaniem			
	Środki niezmieszane	130 910	130 000	0,—
B-1 1 9	Wyrównanie zmian wysokości wynagrodzeń urzędników i innych pracowników			
	Środki niezmieszane	65 878	6 000	0,—
	ROZDZIAŁ B-1 1 — RAZEM	1 649 583	429 000	0,—
	ROZDZIAŁ B-1 2			
B-1 2 1	Świadczenia dla urzędników w przypadku przymusowego urlopowania, pozbawienia stanowiska i zakończenia stosunku pracy			
	Środki niezmieszane	p.m.	p.m.	0,—
B-1 2 3	Ubezpieczenie zdrowotne			
	Środki niezmieszane	p.m.	p.m.	0,—

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH I EUROPEJSKI PEŁNOMOCNIK DS. OCHRONY DANYCH

Część B

(Europejski pełnomocnik ds. ochrony danych)

ROZDZIAŁ B-1 2 — ŚWIADCZENIA I RÓŻNE SKŁADKI FINANSOWANE PRZEZ PRACODAWCĘ ZWIĄZANE Z ZAKOŃCZENIEM STOSUNKU PRACY (*ciąg dalszy*)

ROZDZIAŁ B-1 3 — DELEGACJE I WYJAZDY SŁUŻBOWE

ROZDZIAŁ B-1 5 — ORGANIZACJA STAŻY I WYMIANA URZĘDNIKÓW

ROZDZIAŁ B-1 6 — ŚWIADCZENIA SOCJALNE

ROZDZIAŁ B-1 7 — WYDATKI NA PRZYJĘCIA I CELE REPREZENTACYJNE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
B-1 2 9	Wyrównanie zmian wysokości różnych świadczeń			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ B-1 2 — RAZEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ B-1 3			
B-1 3 0	Koszty delegacji i wyjazdów służbowych oraz inne koszty towarzyszące			
	Środki nieodróżnicowane	57 818	18 000	0,—
	ROZDZIAŁ B-1 3 — RAZEM	57 818	18 000	0,—
	ROZDZIAŁ B-1 5			
B-1 5 0	Koszty organizacji staży w instytucji oraz koszty wymiany personelu między instytucją a sektorem publicznym krajów członkowskich			
	Środki nieodróżnicowane	90 936	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ B-1 5 — RAZEM	90 936	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ B-1 6			
B-1 6 0	Zapomogi losowe			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
B-1 6 4	Uzupełniająca pomoc dla osób niepełnosprawnych			
B-1 6 4 0	Nierafundowane koszty w ramach wspólnego systemu ubezpieczenia zdrowotnego oraz inne specjalne wydatki			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł B-1 6 4 — Razem	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ B-1 6 — RAZEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ B-1 7			
B-1 7 0	Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne			
	Środki nieodróżnicowane	3 299	1 000	0,—
	ROZDZIAŁ B-1 7 — RAZEM	3 299	1 000	0,—

[illegible]

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH I EUROPEJSKI PEŁNOMOCNIK DS. OCHRONY DANYCH
Część B
(Europejski pełnomocnik ds. ochrony danych)

TYTUŁ B-1

WYDATKI ZWIĄZANE Z PRACOWNIKAMI INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ B-1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI

B-1 0 0 *Wynagrodzenia, dodatki i płatności związane z wynagrodzeniami*

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
555 367	235 000 ⁽¹⁾	0,—
⁽¹⁾ Środki w wysokości 100 000 euro ujęto w rozdziale B-10 0.		

Uwagi

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji oraz prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji (Dz.U. 187 z 8.8.1967, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1292/2004 (Dz.U. L 243 z 15.7.2004, str. 23).

Decyzja nr 1247/2002/WE Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji z 1 lipca 2002 r. dotycząca regulaminu i ogólnych warunków pełnienia funkcji przez Europejskiego Inspektora Ochrony Danych (Dz.U. L 183 z 12.7.2002, str. 1).

B-1 0 1 *Ubezpieczenie zdrowotne i wypadkowe oraz inne składki na ubezpieczenia społeczne finansowane przez pracodawcę*

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
19 197	12 000	0,—

Uwagi

Regulamin dotyczący systemu uposażeń członków instytucji, w szczególności jego art. 11 i 14.

Niniejsze środki są przeznaczone na:

- składki finansowane przez pracodawcę (0,87 %) na rzecz ubezpieczenia wypadkowego i od chorób zawodowych,
- składki finansowane przez pracodawcę (3,4 %) na rzecz ubezpieczenia zdrowotnego,
- zasiłek porodowy,
- zasiłek pogrzebowy.

B-1 0 2 *Dodatki przejściowe*

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin dotyczący systemu uposażeń członków instytucji, w szczególności jego art. 7.

Niniejszy artykuł jest przeznaczony na pokrycie kosztów dodatku tymczasowego, dodatku rodzinnego, jak również współczynnika korygującego krajów osiedlenia.

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH I EUROPEJSKI PEŁNOMOCNIK DS. OCHRONY DANYCH

Część B

(Europejski pełnomocnik ds. ochrony danych)

ROZDZIAŁ B-1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI (ciąg dalszy)**B-1 0 3 Emerytury**

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin dotyczący systemu uposażeń członków instytucji, w szczególności jego art. 8, 9, 15 i 18.

Niniejsze środki są przeznaczone na pokrycie kosztów emerytur z tytułu wysługi lat pracy oraz wskaźnika korygującego krajów osiedlenia członków instytucji, jak również rent rodzinnych dla wdów i sierot oraz współczynnika korygującego krajów osiedlenia.

B-1 0 4 Koszty podróży i wyjazdów służbowych oraz inne koszty towarzyszące

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
66 492	44 000	0,—

Uwagi

Regulamin dotyczący systemu uposażeń członków instytucji, w szczególności jego art. 6.

Niniejsze środki są przeznaczone na pokrycie kosztów podróży, dziennych diet oraz dodatkowych lub wyjątkowych wydatków związanych z delegacją.

B-1 0 5 Świadczenia i wydatki związane z rozpoczęciem i zakończeniem sprawowania funkcji

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	73 000	0,—

Uwagi

Regulamin dotyczący systemu uposażeń członków instytucji, w szczególności jego art. 5.

Niniejsze środki są przeznaczone na pokrycie kosztów podróży członków oraz ich rodzin w chwili objęcia stanowiska lub ustania stosunku pracy, ich dodatku na zagospodarowanie się i zwrotu z tytułu przesiedlenia w chwili gdy obejmują stanowisko lub też opuszczają instytucję, jak również zwrotu kosztów przeprowadzki członka instytucji obejmującego stanowisko lub też kończącego stosunek pracy w instytucji.

B-1 0 6 Szkolenia

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
10 000	5 000	0,—

Uwagi

Niniejsze środki są przeznaczone na pokrycie kosztów kursów językowych oraz innych form szkolenia zawodowego.

B-1 0 9 Wyrównanie zmian wysokości uposażeń

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
20 000	6 000	0,—

Uwagi

Regulamin dotyczący systemu uposażeń członków instytucji, w szczególności jego art. 4a, jak również Rozporządzenie Finansowe.

Niniejsze środki są przeznaczone na pokrycie ewentualnego dostosowania dochodów i emerytur członków instytucji zatwierdzonego przez Radę w trakcie roku budżetowego.

ROZDZIAŁ B-1 1 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY**B-1 1 0 Urzędnicy i pracownicy czasowi według tabeli zatrudnienia****B-1 1 0 0 Wynagrodzenie podstawowe**

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
978 304	104 000 ⁽¹⁾	0,—
⁽¹⁾ Środki w wysokości 100 000 euro ujęto w rozdziale B-10 0.		

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 62 i 66.

Niniejsze środki są przeznaczone na wynagrodzenia podstawowe urzędników i pracowników czasowych.

B-1 1 0 1 Dodatki rodzinne

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
68 225	14 000	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 62, 67 i 68a oraz rozdział I załącznika VII.

Niniejsze środki są przeznaczone na pokrycie dodatków rodzinnych obejmujących:

- dodatek na gospodarstwo domowe,
- dodatek na dziecko pozostające na utrzymaniu,
- dodatek edukacyjny

urzędników oraz pracowników czasowych.

B-1 1 0 2 Dodatki za rozłąkę z krajem i związane z zamieszkaniem w innym kraju (w tym art. 97 regulaminu pracowniczego EWWiS)

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
119 743	25 000	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 62 i 69 oraz art. 4 załącznika VII.

Niniejsze środki są przeznaczone na dodatek za rozłąkę i za zamieszkanie w innym kraju dla urzędników i pracowników czasowych.

B-1 1 0 3 Dodatki sekretarskie

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	2 000	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 17 załącznika XIII.

Niniejsze środki są przeznaczone na pokrycie ryczałtowego dodatku sekretarskiego zgodnie z powyższymi przepisami.

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH I EUROPEJSKI PEŁNOMOCNIK DS. OCHRONY DANYCH

Część B

(Europejski pełnomocnik ds. ochrony danych)

ROZDZIAŁ B-1 1 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY *(ciąg dalszy)***B-1 1 1** *Inny personel***B-1 1 1 0** Personel pomocniczy, personel lokalny i doradcy specjaliści

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
49 405	21 000	0,—

*Uwagi**Poprzednio artykuł B-1 1 1*

Niniejsze środki są przeznaczone na pokrycie kosztów wynagrodzenia oraz składek finansowanych przez pracodawcę w systemie opieki społecznej pracowników pomocniczych, pracowników lokalnych oraz doradców specjalnych przewidzianych w Warunkach zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Podstawa prawna

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

B-1 1 1 5 Pracownicy kontraktowi

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	

*Uwagi**Nowa pozycja*

Niniejsze środki są przeznaczone na pokrycie wydatków związanych z ewentualnym zatrudnieniem pracowników kontraktowych.

Podstawa prawna

Warunki zatrudniania innych pracowników Wspólnot Europejskich.

B-1 1 2 *Doskonalenie zawodowe*

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
10 843	5 000	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 24 ust. 8.

B-1 1 3 *Ubezpieczenie zdrowotne, wypadkowe i od chorób zawodowych, ubezpieczenie na wypadek bezrobocia oraz utrzymanie praw emerytalnych*

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
50 613	11 000	0,—

Uwagi

Regulamin Pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Niniejsze środki są przeznaczone na pokrycie składek finansowanych przez pracodawcę na ubezpieczenie zdrowotne (art. 72), ubezpieczenie wypadkowe oraz na ubezpieczenia od chorób zawodowych (art. 73), składek finansowanych przez pracodawcę na rzecz utworzenia specjalnego funduszu dla bezrobotnych (art. 28 ust. 7 Warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich), składek finansowanych przez pracodawcę na rzecz pracowników czasowych w celu zachowania ich prawa do emerytury w kraju pochodzenia (art. 42 Warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich).

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH I EUROPEJSKI PEŁNOMOCNIK DS. OCHRONY DANYCH

Część B

(Europejski pełnomocnik ds. ochrony danych)

ROZDZIAŁ B-1 1 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY (ciąg dalszy)**B-1 1 3** (ciąg dalszy)

Pokrywa on również koszty związane z corocznym badaniem lekarskim urzędników zatrudnionych na stałe, w tym również koszty niezbędnych dodatkowych badań specjalistycznych.

B-1 1 4 Różne świadczenia i dodatki

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
18 858	7 000	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 70, 74 i 75.

Niniejsze środki są przeznaczone na pokrycie kosztów zasiłku porodowego (art. 70, 74 i 75), zwrotu ryczałtu za koszty podróży z miejsca zatrudnienia do kraju pochodzenia (art. 8 załącznika VII), dodatku mieszkaniowego i transportowego (art. 14a i 14b załącznika VII), funkcyjnych dodatków ryczałtowych (art. 14 załącznika VII), dodatku ryczałtowego na przejazdy (art. 15 załącznika VII), specjalnego dodatku dla księgowych i administratorów zaliczek (art. 75).

B-1 1 5 Wynagrodzenie za godziny nadliczbowe

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
2 979	1 000	0,—

Uwagi

Niniejsze środki są przeznaczone na opłacenie godzin nadliczbowych zgodnie z warunkami przewidzianymi w niżej wymienionych przepisach.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 56 oraz załącznik VI.

B-1 1 7 Dodatkowe prace**B-1 1 7 5 Koszty tłumaczeń pisemnych i ustnych**

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
103 825	65 000	0,—

Uwagi

Porozumienie o współpracy administracyjnej między Europejskim Pełnomocnikiem ds. Ochrony Danych a instytucją świadczącą usługi.

Niniejsze środki są przeznaczone na pokrycie kosztów tłumaczeń pisemnych i ustnych oraz kosztów pobocznych.

B-1 1 7 8 Wsparcie działalności

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
50 000	38 000	0,—

Uwagi

Niniejsze środki są przeznaczone na pokrycie ogólnych „kosztów administrowania” wypłacanych w imieniu Europejskiego Pełnomocnika ds. Ochrony Danych instytucji oferującej usługi ogólne, takie jak administrowanie umowami o pracę, wynagrodzeniami i dodatkami do wynagrodzeń oraz na usługi informatyczne.

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH I EUROPEJSKI PEŁNOMOCNIK DS. OCHRONY DANYCH

Część B

(Europejski pełnomocnik ds. ochrony danych)

ROZDZIAŁ B-1 1 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY *(ciąg dalszy)***B-1 1 8** *Dodatki do wynagrodzeń i koszty związane z objęciem stanowiska, ustaniem stosunku pracy oraz oddelegowaniem*

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
130 910	130 000	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Niniejsze środki są przeznaczone na pokrycie kosztów procedur rekrutacji (art. 27—31 i 33 załącznika III), kosztów podróży (również dla członków rodziny) związanych z objęciem funkcji, ustaniem stosunku pracy oraz oddelegowaniem (art. 20 i 71 oraz art. 7 załącznika VII), kosztów dodatku na zagospodarowanie się i zwrotu z tytułu przesiedlenia oraz oddelegowania (art. 5 i 6 załącznika VII), kosztów przeprowadzki (art. 20 i 71 oraz art. 9 załącznika VII), kosztów tymczasowych dziennych diet należnych pracownikom, którzy są w stanie dowieść, że zostali zobowiązani do zmiany miejsca pobytu po objęciu stanowiska (art. 20 i 71 oraz art. 10 załącznika VII).

B-1 1 9 *Wyrównanie zmian wysokości wynagrodzeń urzędników i innych pracowników*

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
65 878	6 000	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Niniejsze środki są przeznaczone na pokrycie następstw stosowania współczynników korygujących (art. 64 i 65 załącznika XI), jak również następstw ewentualnego dostosowania wynagrodzeń, o którym może zdecydować Rada w trakcie roku budżetowego (art. 65 załącznika XI).

ROZDZIAŁ B-1 2 — ŚWIADCZENIA I RÓŻNE SKŁADKI FINANSOWANE PRZEZ PRACODAWCĘ ZWIĄZANE Z ZAKOŃCZENIEM STOSUNKU PRACY

B-1 2 1 *Świadczenia dla urzędników w przypadku przymusowego urlopowania, pozbawienia stanowiska i zakończenia stosunku pracy*

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 41 i 50 oraz załącznik IV.

Niniejszy artykuł obejmuje koszty odpraw urzędników pozostających w dyspozycji oraz urzędników, których przejście na emeryturę leży w interesie instytucji.

B-1 2 3 *Ubezpieczenie zdrowotne*

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 72.

Niniejszy artykuł obejmuje koszty składek finansowanych przez pracodawcę na ubezpieczenie zdrowotne osób korzystających ze świadczeń wymienionych w art. B-1 2 1.

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH I EUROPEJSKI PEŁNOMOCNIK DS. OCHRONY DANYCH

Część B

(Europejski pełnomocnik ds. ochrony danych)

ROZDZIAŁ B-1 2 — ŚWIADCZENIA I RÓŻNE SKŁADKI FINANSOWANE PRZEZ PRACODAWCĘ ZWIĄZANE Z ZAKOŃCZENIEM STOSUNKU PRACY (ciąg dalszy)**B-1 2 9 Wyrównanie zmian wysokości różnych świadczeń**

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Niniejszy artykuł obejmuje koszty następstw stosowania wskaźników korygujących dotyczących świadczeń, o których jest mowa w art. B-1 2 1 (art. 64 i 65) oraz następstw ewentualnego dostosowania wynagrodzeń, o którym może zdecydować Rada w trakcie roku budżetowego (art. 65).

ROZDZIAŁ B-1 3 — DELEGACJE I WYJAZDY SŁUŻBOWE**B-1 3 0 Koszty delegacji i wyjazdów służbowych oraz inne koszty towarzyszące**

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
57 818	18 000	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 71 oraz art. 11—13 załącznika VII.

Niniejsze środki są przeznaczone na koszty przejazdów, diet dziennych, a także kosztów pobocznych lub nadzwyczajnych poniesionych z tytułu delegacji.

ROZDZIAŁ B-1 5 — ORGANIZACJA STAŻY I WYMIANA URZĘDNIKÓW**B-1 5 0 Koszty organizacji staży w instytucji oraz koszty wymiany personelu między instytucją a sektorem publicznym krajów członkowskich**

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
90 936	p.m.	0,—

Uwagi

Niniejszy artykuł obejmuje koszty dodatku oraz koszty podróży i delegacji służbowych stażystów, jak również koszty ubezpieczenia zdrowotnego i wypadkowego w czasie odbywania stażu oraz wydatki niezbędne do organizacji wymiany personelu między Europejskim Pełnomocnikiem ds. Ochrony Danych, sektorem publicznym Państw Członkowskich oraz organizacjami międzynarodowymi.

ROZDZIAŁ B-1 6 — ŚWIADCZENIA SOCJALNE**B-1 6 0 Zapomogi losowe**

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 76.

Niniejsze środki są przeznaczone na zapomogi dla urzędników i pracowników znajdujących się w szczególnie trudnej sytuacji.

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH I EUROPEJSKI PEŁNOMOCNIK DS. OCHRONY DANYCH

Część B

(Europejski pełnomocnik ds. ochrony danych)

ROZDZIAŁ B-1 6 — ŚWIADCZENIA SOCJALNE *(ciąg dalszy)***B-1 6 4** *Uzupełniająca pomoc dla osób niepełnosprawnych*

B-1 6 4 0 Nierefundowane koszty w ramach wspólnego systemu ubezpieczenia zdrowotnego oraz inne specjalne wydatki

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Nowa pozycja

W ramach międzyinstytucjonalnej polityki na rzecz niepełnosprawnych niniejsze środki są przeznaczone dla następujących kategorii osób niepełnosprawnych:

- urzędników oraz pracowników czasowych czynnie zatrudnionych,
- małżonków urzędników i pracowników czasowych czynnie zatrudnionych,
- wszystkich dzieci pozostających na utrzymaniu, w myśl regulaminu pracy urzędników Wspólnot Europejskich.

Środki te pokrywają zwrot niezbędnych kosztów o charakterze pozamedycznym, wynikających z niepełnosprawności i odpowiednio udokumentowanych, w ramach dostępnych środków budżetowych i po wykorzystaniu ewentualnych praw przysługujących w kraju zamieszkania bądź pochodzenia.

ROZDZIAŁ B-1 7 — WYDATKI NA PRZYJĘCIA I CELE REPREZENTACYJNE**B-1 7 0** *Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne*

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
3 299	1 000	0,—

Uwagi

Niniejsze środki są przeznaczone na koszty przyjęć, cele reprezentacyjne i związane z nimi odpowiednie zakupy.

ROZDZIAŁ B-1 8 — WSPÓŁPRACA MIĘDZY INSTYTUCJAMI

Uwagi

Działalność ujęta w tym rozdziale obejmuje współpracę między instytucjami, która zakłada konieczność konsultacji pomiędzy poszczególnymi instytucjami oraz umocnienie wspólnych mechanizmów zarządzania w celu racjonalizacji wydatków.

B-1 8 6 *Kontakty pozasłużbowe między pracownikami*

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Niniejsze środki są przeznaczone na wsparcie i rozwój wszelkich inicjatyw służących rozwojowi kontaktów pozasłużbowych pracowników różnych narodowości; m.in.: dotacje dla klubów oraz stowarzyszeń sportowych i kulturalnych, a także udział w kosztach utrzymania stałego miejsca spotkań w wolnym czasie (działalność kulturalna, uprawianie hobby).

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH I EUROPEJSKI PEŁNOMOCNIK DS. OCHRONY DANYCH

Część B

(Europejski pełnomocnik ds. ochrony danych)

ROZDZIAŁ B-1 8 — WSPÓŁPRACA MIĘDZY INSTYTUCJAMI (ciąg dalszy)

B-1 8 8

Koszty rekrutacji

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	

Uwagi

Nowy artykuł

Niniejsze środki są przeznaczone na pokrycie wydatków związanych z organizacją konkursów, przewidzianych w art. 3 decyzji Sekretarzy Generalnych, a także na pokrycie kosztów podróży i utrzymania kandydatów podczas rozmów kwalifikacyjnych oraz kosztów wstępnych badań lekarskich przy zatrudnieniu.

Niniejsze środki przeznaczone są również na pokrycie wydatków związanych z organizacją naboru pracowników czasowych, pomocniczych i personelu lokalnego.

W uzasadnionych przypadkach i po konsultacji z Europejskim Biurem Naboru Kadr (EPSO) środki te mogą być wykorzystane do przeprowadzenia własnego naboru przez instytucję.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 27—31 i art. 33 oraz załącznik III.

Decyzja 2002/620/WE Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów i Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. dotycząca utworzenia Biura Doboru Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, str. 53).

Decyzja 2002/621/WE sekretarzy generalnych Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, sekretarzy generalnych Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów i przedstawiciela Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. dotycząca organizacji i funkcjonowania Biura Doboru Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, str. 56).